

Antonio Avaria
Lipschitz Allee 48
1000 Berlin 47 (West)
Tel. 030-6035680

03

12 de diciembre, 1980

Excmo.
Hernán Valdés
Repartidor 39, ético 3º
Barcelona 23

Querido Hernán,

Ésta va para encarecerte que no renuncies a presentarte al programa de Berlín. Si no alcanzas a hacerlo a tiempo, pide una ampliación del plazo, unas dos semanas, aunque seguramente no será necesario. Insisto: no te dejes acholar porque Antonio vaya a recomendar este año al joven poeta Wilson. Esa decisión de Antonio no te afecta en tus posibilidades, pues obviamente es el jurado el que decide y de nuevo ~~el~~ el hombre clave será Meyer-Clason, nuestro amigo. Pero no olvides que Antonio ya te recomendó a Meyer-Clason, así es que tu nombre ya lleva la asociación Skarmeta aparte de la mía. Y te reitero la razón precisa que me dió M-Clason: no podía justificar con nada después del 74 (Tejas Verdes) las razones de tu postulación; tu novela debió haberla tenido a mano. Esta vez, si sigues lo que te digo, tendrás más posibilidades que nunca, pues aparte de enviar la novela, indicarás seguramente que está en prensa en tal o cual editorial (y si tienes copia de las pruebas de páginas, mejor aun, impresionada más); señala tu interés en darla a conocer al público y a los editores y colegas alemanes. Yo nuevamente le hablaré a Meyer-Clason, aparte de mis otros dos miembros del jurado también muy influyentes que me dijeron en cuanto a ti que si Meyer-Clason los informaba favorablemente se plegaban (me refiero a Höllnerer, la Drewitz y también a Michael Krüger).

Sobre el caso Wilson, no veo por qué vaya a afectarte; obviamente no te hace el peso, así es que si sale será por razones políticas muy respetables, pero nada más. Es muy probable que falle su postulación, aunque la apoyara Meyer-Clason, porque otros del jurado destacarán que no posee los antecedentes tuyos o de otros; entonces a Meyer-Clason no le quedará otro, y con eso pensará no haber traicionado a Antonio, que sugerir tu nombre; además se trata de un año especial, pues Berlín todo estará el 82 volcado a América Latina, de modo que lo más probable es que elijan a más de un latinoamericano, o que tengan programas especiales, en los cuales puede ciertamente caber Wilson. Naturalmente, nadie te puede dar una seguridad total, pero eso no puede amilanar. Y si tienes otro texto en camino, también despáchalo, o proyecto, etc. No te olvides que ya una vez Meyer-Clason me dijera textualmente que miraría tu candidatura "con cariño". Nada pierdes, insisto.

Ya he comenzado mis movidas palos de ciego, que hasta ahora siempre ha dado alguna en alguna cabeza. Mi pega actual dura sólo hasta julio-agosto. Y es harto cansador hacerse doce horas de tren o auto cada semana para hacer mis clase lunes y martes en Bremen. Con todo, terminé una novela corta de 66 páginas, después de un parón de padre

*preparar mis. Hasta lo presenté en Berlín
y no olvides: Wilson pidió carta de apoyo a Chab,
tu no puedes olvidar que me topan. Buenos recuerdos a los tuyos*

Berlin, Alemania [a] Hernán Valdés, Barcelona, España [manuscrito] Antonio Avaria.

Libros y documentos

AUTORÍA

Autor secundario:Valdés, Hernán, 1934-

FORMATO

Manuscrito

DATOS DE PUBLICACIÓN

Berlin, Alemania [a] Hernán Valdés, Barcelona, España [manuscrito] Antonio Avaria. 1 hoja ; 29,5 x 21 cm.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile